#### 【经文信息】大正藏第 50 册 No. 2055

# 玄宗朝翻经三藏善无畏赠鸿胪卿行状 1卷目录

大唐东都大圣善寺故中天竺国善无畏三藏和尚碑铭并序

No. 2055

## 玄宗朝翻经三藏善无畏赠鸿胪卿行状

#### 弟子李华撰

三藏沙门输婆迦罗者。具足梵音。应云戍婆誐罗僧贺。唐音正翻云。净师 子。以义译之。名善无畏。中印度摩伽陀国人。住王舍城那烂陀寺。本刹利 种姓。刹帝力舍俗荣贵。依佛出家。神气清虚。道业恢着。精通禅惠。妙达 总持三藏门。一心游入五天诸国。久播芳名。大悲利生。有缘东渐。涂至北 印度境。响震摩贺支那我皇授集贤良。发使迎接。以开元四年景辰。大赍梵 夹。来达长安。初于兴福寺南塔院安置。次后五年丁巳岁。于菩提寺。译虚 空藏菩萨经。能满诸愿最胜心陀罗尼求闻持法一卷。沙门悉达译语。沙门无 着缀文笔受。其和上所将梵夹。有一勅并令进入内。缘比未得广译诸经。曩 时无行和上。行游天竺。学毕。言归回至北天。不幸而卒。所将梵夹。有 勅迎还。比在西京华严寺收掌无畏和上。与沙门一行。于彼简得数本梵夹 经。并是总持之教。沙门一行。先未曾译者至。十二年随驾入洛。于大福先 寺安置。沙门一行。请三藏和尚。译大毘卢遮那成佛神变加持经一部七卷。 其经具足梵文。有十万颂。今所出者。撮其要耳。沙门宝月译语。一行笔受 承旨。兼删缀词理。文质相半。妙谐深趣。又译出苏婆呼童子经三卷。苏悉 地羯罗经三卷。三藏性爱恬简。静虑怗神。时开禅观。奖劝初学。慈悲作 念。接诱无亏。人民。或问疑。剖折无滞。诸有水旱祈止。艺能大庇缁林。 广如别记。后有表求归国。有证正之。洎开元二十三年十一月七日。右胁 累足。寂于禅室。春秋九十九。僧夏八十。法界凄凉。天心震悼。赠鸿胪 卿。葬干龙门西山。鸿胪亟李岘。与释门威仪定宾律师。监护丧事。以八月 八日。葬干龙门西山。涕慕倾都。山川变色。

### 大唐东都大圣善寺故中天竺国善无畏三藏和尚碑铭并序

弟子前左补阙赵郡李华撰

恒府长庆寺沙门戒成书

当寺沙门恒秀篆额

惟和尚输王梵嫡。号善无畏。盖释迦如来季父。甘露饭王之后。其先自中天 竺。分王焉荼。父曰佛手王。以和上生有圣姿。早兼德艺。故历试焉。十岁 统戒十三嗣位。诸兄举兵构乱。不得已而征之。接刃中体。捍轮伤顶。军以 顺胜。兄以爱全。乃白母后。告群臣曰。向者新征。义断恩也。今已国让。 行其志也。因置位于兄。固求入道。太后哀许。赐以传国宝珠。南至海滨。 得殊胜招提。入法华三昧。聚沙建塔。誓一万区。黑蛇伤指而不退。息身寄 商舶。往中印度。密修禅诵。口放白光。无风三日。而舟行万里。与商人同 遇群贼。阽于弃命。乃慰怙徒侣。默诵真言。七俱胝尊。全现身相。贼果为 他寇所歼。寇乃露罪归诚。指踪夷险。越穷荒。踰毒水。至中天境上。乃遇 其王。王之夫人 和上姊也 和上服同凡品。而徒侣以君礼奉之。王问获其 由。嗟称不足。菩提眷属。是日同归。慈云布阴。一境诚变。于是发三乘之 藏。究诸部之宗。品偈章句。诵无遗者。说龙宫之义理。得师子之频申。名 震五天。尊为称首。那烂陀寺。像法之泉源。众圣之都会也。乃拾宝珠。莹 大像额端。昼如月魄。夜则光耀。僧宝有达磨鞠多。唐云法护。掌定门之秘 钥。佩如来之密印。颜如四十。已八百年也。乃头礼两足。奉为本师 和上 见本师钵中。非其国食。示一禅僧。禅僧华人也。见油饵尚温。粟饭余暖。 愕而叹曰。中国去此十万八千里。是彼朝熟而午时至。此何神速也。会中尽 骇。唯 和上默然。本师密谓 和上曰。中国白马寺。重阁新成。吾适受供 而返。汝能不言。真可学也。乃授以总持尊教。龙神围绕。森在目前。无量 印契。一时顿受。即日灌顶。为天人师。称日三藏。三藏有六义。内为定戒 慧。外为经律论。以陀罗尼而总摄之。惟陀罗尼者。速疾之轮。解脱吉祥之 海。三世诸佛。生于此门。夫惠照所传。一灯而已。根殊性异。灯亦无边。 由是有百亿释迦。微尘三昧。菩萨以金刚。总摄于诸定。白月玄同于法身。 顿升阶位。邻于大觉。此其相也。

和上遍礼圣迹。修环大荒。不悔艰难。每所三至。为迦叶剃发。受观音摩顶。甞结夏于灵鹫山。有猛兽前路。深入穴。穴明如昼。见牟尼立像。左右侍者。色相如生。中印土大旱。求 和上请雨。观音大圣。在月轮中。手执

军持。注水于地中。感咽于双树之下。问往昔于佛世之人为者不言。十闻其 一。锻金如贝叶。写大般若。镕银起窣堵波。等佛身相。母后谓 没。泪竭丧明。及寄疏问安。朗然如故。大雄灭后。外道如林。九十六宗。 各专其见 和上随其所执。垂谕破疑。解邪缚于空门。返迷津于觉路。法云 大小而均泽。定水方圆而满器。仆异学之旗鼓。建心王之胜幢。使其以念制 狂。即身观佛。本师喜曰。善男子。中国有缘可以行矣。遂顶辞东下。历迦 湿弥罗国中夜次过河。河无舟梁。浮空以济。受谓于长者。有罗汉降曰。我 小乘之圣。大德是登地菩萨。乃让席推尊 和上赠以名衣。遂升空而去。至 乌场国。有白鼠旋绕。日献金钱。讲毘尼于突厥之庭。而可敦请法。乃安禅 树下。法为金字。列在空中。突厥宫人。有以手按其乳。乳为三道飞注和 上口中。乃合掌端容曰。此我前生母也。或误举刃三斫。支体无伤。斫者唯 闻铜声而已。至雪山下大池。而 和上不愈。本师自空而至曰。菩萨身同世 间。不舍生死。汝久离诸相。宁有病耶。言毕冲天。则洗然而愈矣。路出吐 蕃。与商旅同次。夷人贪货。率众合围。乃密为心印。而蕃豪请罪。到中国 西境。夜有神见曰。此东非弟子界也。文殊师利。保护中州。礼足而灭。以 驼负经。至西洲渡河。龙陷驼足。没于泉下。乃和尚入泉三日。止龙宫而化 之。牵驼出岸。经无露湿 睿宗道尊德盛。玄契无方 诏僧若那。及将军史 宪。出玉门塞表以候来仪。开元继兴。重光大化 圣皇梦与高僧相见。姿状 非常。躬御丹青。图之殿壁。洎 和尚至止。与梦合符 天子光灵。而敬悦 之。饰内道场。尊为教主。自宁萨以降。皆跪席捧器焉。宾大士于 天宫。 接梵筵于 帝座。礼国师。以广成之道。致 人主于如来之乘。巍巍法门。 于此为盛。有术者握鬼神之契。参变化之功。承 诏御前。効其神异 和上 恬然不动。而术者手足无施矣。其余秘密。代莫闻也。累请居外 勅诸寺递 迎。随驾至洛京 诏于圣善寺安置。自出内之后。道俗瞻礼。奔起华夷 和 上临之。贵贱如一。奉仪形者。莲华开于眼界。禀言说者。甘露降于心源。 超然自悟曰。有其人矣。法侣高标。唯尊奉长老宝思惟。其余皆接以门人之 礼。禅师一行者。定惠之余。术穷天地。有所未达。咨而后行 和上质粹神 迈。气和言简。不舍律仪。而身心自在。下离宴坐。而愿力俱圆。有来则 应。触境无碍。故众妙愁解。艺能兼于百工。大悲普熏。草木同于一子。不 知其极也。于本院。铸金铜灵塔云。以此功德。应缘护世。手为模范。妙极 人天。寺众销冶至广。庭际深隘。卢恐风至火盛。灾延宝坊。笑而言曰。无 可为忧。自当有验。及鼓铸之日。大雪蔽空。灵塔既成。瑞花飘席。前后奉 诏。穰旱致雨。灭火反风。昭昭然遍诸耳目矣。从容止请。大庇缁林。正法 之兴。系于龙象信也。表求还国。优诏不许。开元二十三年十一月七日。右 胁累足。涅盘于禅室。享龄九十九。僧夏八十。法界凄凉。天心震悼。赠鸿胪卿。遣鸿胪丞李岘。威仪僧定宾律师。监护葬于龙门西山。涕慕倾都。山川变色。弟子僧宝思。户部尚书荣阳郑公。善果曾孙也。弟子僧明思。琅琊王氏。并高族上才。超然自觉。自心言为乐说之辨。妙用即禅那之宗。入和上之室。惟兹二人而已。干元岁。再造天维。大君心证无缘之慈。躬行不遗之孝。于是梵释扈跸。天龙济师。凶秽扫除。人祇清净。位光付嘱。教大兴一行。二禅师爰以偈颂。刻之金石。法离文字。道不可名。以慰门人感慕之心。有同颜子。喟然之叹。其文曰。

释宫尊种 龙扶出池 舍位成道 为人天师 度微尘众 行甘露慈 月破昏疑 风清热恼 法本不生 随方演教 我今无得 **建来中国** 天花满裓 帝后承迎 欢喜园中 唯闻瞻卜 百千万亿 调伏其心 灌顶自昔 声闻现今 山王高妙 海月圆深 示灭非灭 空悲鹤林 伊水西山 冥冥石室 金棺已闭 教尊言密 式瞻元日 双宝绍明 归我法者 因权悟实

(本云)贞元十一年。岁次乙亥。四月戊戌朔。十七日甲寅建。干元元年。 郭令公奏。塔院为广化寺。专捡校。当寺弟子上座僧。善义寺主僧光秀 都维那僧志满弟子前上座惠照 昙真 寺主如璋。坚固典座。道岌 扶风 马瞻河东屈贲刻字。

于时应安三年八月十三日令书写之毕

年来之间。寻本之处。适得其文。仍托二仁令写了。请来可寻之(大宋高僧传无畏传并依凭此记了)。

应安三年八月日(加一交了)

权少僧都贤宝(生卅八)

一善无畏门人嵩岳敬贤禅师(付一行禅师事)

#### 五祖弘忍大师——北宗神秀禅师7

| 嵩山教禅师(无机绿语句不录)

上嵩山普寂(无机录语句不录)——嵩阳寺一行(同)

已上传灯录第四抄之。

私云。嵩岳会善寺敬贤禅师从无畏三藏。受菩萨戒羯磨仪轨。咨问大乘微妙要旨。西明寺惠惊禅师撰集为一卷禅要是也。彼敬贤者恐神秀禅师门资敬禅师事欤。彼禅要惠惊禅师所撰。一行禅师加再治欤。以心地秘袂随文可知其旨欤。

嵩山普寂<mark>谥</mark>号大照禅师也。见大宋高僧传。又真言一行从大照禅师。受禅法之旨。见小野纂要集者。嵩阳寺一行者无畏门人同体也。且其旨大宋高僧传第五。一行段所载也。

延享四丁卯岁夷则衲九缮装了

跋陀罗系怛缚(生年六十四)

【经文信息】大正藏第 50 册 No. 2055 玄宗朝翻经三藏善无畏赠鸿胪卿行状

【版本记录】CBETA 电子佛典 Rev. 1.12 (Big5), 完成日期: 2009/04/23

【编辑说明】本数据库由中华电子佛典协会(CBETA)依大正藏所编辑

【原始数据】萧镇国大德提供,北美某大德提供

【其他事项】本数据库可自由免费流通,详细内容请参阅【中华电子佛典协

会数据库版权宣告】